



О ратификации Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о деятельности Координационного офиса программ Правительства Турецкой Республики

Закон Республики Казахстан от 14 ноября 2002 года N 355

Ратифицировать Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о деятельности Координационного офиса программ Правительства Турецкой Республики, совершенное в Астане 19 марта 2002 года .

П р е з и д е н т

Республики Казахстан

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Турецкой Республики о деятельности Координационного офиса программ Правительства Турецкой Республики

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 27 февраля 2004 года)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Турецкой Республики (далее и м е н у е м ы е С т о р о н ы) ,

основываясь на существующих между двумя государствами дружественных связях, в целях развития экономического и социального сотрудничества обоих государств, желая углубить отношения путем партнерского технического сотрудничества, согласились о нижеследующем:

Статья 1

1. Стороны осуществляют сотрудничество с целью содействия экономическому и социальному развитию своих государств.

2. Настоящее Соглашение определяет общие правила осуществления технического сотрудничества между Сторонами. По отдельным проектам технического сотрудничества Стороны могут заключать дополнительные соглашения (именуемые в дальнейшем "проектные соглашения"). В проектных соглашениях фиксируется совместная концепция проекта, охватывающая, в частности, цель проекта, обязательства Сторон, задачи и организационный статус участников, а также график

выполнения

проекта.

3. Программу сотрудничества, разрабатываемую в рамках настоящего Соглашения, координируют:

с казахстанской Стороны - Министерство экономики и торговли Республики Казахстан,

с турецкой Стороны - Координационный офис программ (КОП) Правительства Турецкой Республики.

4. КОП является самостоятельной организацией, работающей по линии Правительства Турецкой Республики, оперативно управляющей процессами технической помощи, благодаря гибкой структуре и координирующей работе как внутри Турецкой Республики, так за ее пределами. Основная цель КОП - помощь развивающимся странам. Задачи КОП включают в себя разработку программ и проектов для развития сотрудничества с вышеупомянутыми странами в таких областях как экономика, технологии, инфраструктура, культура и образование, а также управление процессами оказания помощи развивающимся странам.

Статья 2

1. Проектные соглашения могут предусматривать поддержку с турецкой Стороны с помощью КОП в следующих сферах:

а) учебные, консультационные, научно-исследовательские и прочие программы в Казахстане;

б) разработка планов, изысканий и экспертиз;

в) другие области сотрудничества, которые будут согласованы Сторонами.

2. Поддержка может осуществляться путем:

а) командирования специалистов, инструкторов, консультантов, помощников и вспомогательного персонала (весь персонал, командируемый по поручению турецкой Стороны в Республику Казахстан, именуется в дальнейшем "командированными специалистами");

б) поставки материалов (учебных, методических, программных и т.д.) и оборудования (именуется в дальнейшем "материалами");

в) подготовки и повышения квалификации специалистов и руководящих кадров, а также ученых Республики Казахстан;

г) другими способами по согласованию Сторон.

3. Командированные специалисты будут осуществлять свою деятельность в соответствии с настоящим Соглашением и национальным законодательством Республики Казахстан.

Статья 3

Турецкая Сторона в соответствии с положениями настоящего Соглашения будет:

- а) оснащать персональными компьютерами и другим оборудованием, необходимым для работы КОП;
- б) осуществлять подбор, обеспечение работой и своевременную выплату заработной платы персоналу КОП, включая казахстанский персонал;
- в) обеспечивать КОП необходимым транспортом;
- г) выплачивать компенсацию и затраты;
- д) финансировать проекты технической помощи и образовательных программ;
- е) в целях координации оказанной помощи осуществлять направление экспертов и выплаты им заработной платы.

Статья 4

Казахстанская Сторона в соответствии с законодательством Республики Казахстан будет:

- а) обеспечивать командированных специалистов данными, необходимыми для осуществления их деятельности в период определения, планирования и осуществления проектов, за исключением сведений, относящихся к государственным секретам;
- б) в период деятельности в Казахстане способствовать созданию условий для работы и отдыха командированных специалистов.

Статья 5

Правительство Турецкой Республики предоставит координатору КОП статус дипломатического агента, а Правительство Республики Казахстан предоставит ему привилегии и иммунитеты, соответствующие данному статусу.

Статья 6

Каждая Сторона направляет специалистов на работу с целью определения и разработки проектов в следующих сферах:

- а) инфраструктура (транспорт, телекоммуникационные системы и т.д.);
- б) программа приватизации и постприватизационной поддержки;
- в) системы ирригации;
- г) переработка сельскохозяйственной продукции;
- д) реабилитация промышленных предприятий и установок;
- ж) развитие малого и среднего предпринимательства в отраслях промышленности, связанных с растениеводством и животноводством;
- з) туризм;
- и) здравоохранение;

